

<p>Town of Beaumont, City of Leduc, and Leduc County, AB 2013 CAMA Education Award (Population under 20,000) <i>Supervising for Results: Educational Training Partnership</i></p>	<p>Municipalité de Beaumont, Ville de Leduc et comté de Leduc, en Alberta Prix ACAM de l'éducation 2013 (Municipalité de moins de 20 000 habitants) <i>Superviser pour avoir des résultats : Partenariat de formation</i></p>
<p>Supervising for Results: Educational Training Partnership</p> <p>Since 2009, Town of Beaumont, the City of Leduc and Leduc County, AB, have been partners in offering <i>Supervising for Results</i>, a certificate program administered through MacEwan University.</p> <p>The program enhances employee development in the areas of supervision and management at a greatly reduced cost when compared to similar training elsewhere.</p> <p>Course fees and hosting duties have been shared between the municipalities and each year a graduation ceremony is held for those completing the program. Graduates receive a certificate, as well as recognition from their municipal administration and council representatives.</p> <p>Each year, human resource and training representatives meet with MU's administration to evaluate the program and consider potential training opportunities.</p> <p>In reviewing and refining the structure of the program, it was determined that a professional development opportunity for administrative support staff would be beneficial.</p> <p>As a result, MU developed a refined <i>Supervising for Results</i> program and developed a new <i>Administrative Excellence</i> program for 2013. It is being sponsored and hosted by Leduc County, with participation from six municipalities within the region.</p> <p>It is expected that all parties will continue to benefit from this educational opportunity – not only through the transfer of knowledge and information; but, in the relationships and cooperation that develop in this customized learning environment.</p> <p>Contact: Nick Nilsen, Communications, Beaumont, AB, 780-929-3301, Nick.Nilsen@town.beaumont.ab.ca</p>	<p>Superviser pour avoir des résultats : Partenariat de formation</p> <p>Depuis 2009, la municipalité de Beaumont, la ville de Leduc et le comté de Leduc, en Alberta se sont associés pour offrir le programme de certificat en supervision (« Supervising for Results ») géré par l'Université MacEwan.</p> <p>Le programme perfectionne des employés en supervision et en gestion à un coût beaucoup moindre que celui d'une formation équivalente donnée ailleurs.</p> <p>Les municipalités ont partagé les frais des cours et les tâches organisationnelles et chaque année on organise une cérémonie pour les finissants du programme. En plus de recevoir un certificat, ils ont droit à un hommage de leur municipalité et des représentants du conseil.</p> <p>Chaque année, des représentants en ressources humaines et en formation rencontrent la direction de l'université pour évaluer le programme et les possibilités de formation.</p> <p>Après avoir examiné et amélioré la structure du programme, on a jugé utile d'offrir une possibilité de perfectionnement au personnel de soutien administratif.</p> <p>C'est ainsi que l'université a élaboré un programme de supervision amélioré et un nouveau programme en <i>excellence administrative</i> pour 2013. Il est parrainé et organisé par le comté de Leduc avec la participation de six municipalités de la région.</p> <p>Toutes les parties devraient retirer des avantages de cette possibilité de formation, non seulement grâce au transfert de connaissances et d'information, mais aussi aux relations et à la collaboration qui s'établissent dans ce contexte d'apprentissage sur mesure.</p> <p>Personne-ressource : Nick Nilsen, Communications, Beaumont (Alb.), 780-929-3301, Nick.Nilsen@town.beaumont.ab.ca</p>